



联合国 大会



Distr.
GENERAL

A/48/509/Add.1
9 November 1993
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第四十八届会议
议程项目114(b)

人权问题：人权问题，包括为增进人权和基本自由的
切实享受可采取的各种途径

《在民族或族裔、宗教和语言上属于少数
群体的人的权利宣言》的执行情况

秘书长的报告

增编

1. 本秘书长的报告(A/48/509)的增编按照题为“在民族或族裔、宗教和语言上属于少数群体的人的权利宣言”的1992年12月18日第47/135号提交大会，大会在该决议中请秘书长在题为“人权问题”的项目下就该决议的执行情况向第四十八届会议提出报告。

2. 与经济及社会理事会具有咨询地位的一个非政府组织，少数人权利团体，于1993年10月6日在纽约组织并主办了一个关于《在民族或族裔、宗教和语言上属于少数群体的人的权利宣言》(第47/135号决议，附件)的执行情况研讨会。该研讨会的报告的案文在此列为附件。

附件

关于《在民族或族裔、宗教和语言上属于少数群体的人的权利宣言》的执行情况研讨会的报告

1. 关于《在民族或族裔、宗教和语言上属于少数群体的人的权利宣言》的执行情况研讨会是少数人权利团体与美利坚合众国联合国协会和雅各布·布劳斯坦增进人权研究所合作之下于1993年10月6日在纽约举办的。

2. 与会者欢迎秘书长在“和平议程”(A/47/277-S/24111,第18段)中表达的对《宣言》的支持,并欢迎他所强调的关于有必要对少数群体的情况下和各个国家的稳定有特别的感受性。联合国对增强的少数群体权利的保护是重要而及时的。秘书长关于《宣言》的执行情况的报告因此可对联合国在处理少数群体保护方面作出响应和安排自己的方式具有重大影响。从而这将影响到有效维护人权和国际和平与安全。

3. 有效地执行《宣言》中各个部分需要联合国系统所有部门--包括每一个部和每一个专门机构--就影响到属于少数群体的人的权利的事务方面努力作出更密切的合作与协调。

4. 关键必要的是,有关的联合国统计和经济部门,作为它们向联合国业务机构提供的分析的一部分,就对待不同的少数群体事项,定期收集和传播数据。或许需要特别训练以提高工作人员对这类议题的感受。收集到的资料应为联合国及其专门机构的各部和方案的有关部门性工作加以适当分解。

5. 应建立方式以确保来自各专门机构,各政府和所有适当非政府组织的资料得以有效和迅速地输往有关的秘书处办公室以便在新的早期警报和预防性外交努力方面有所协助。这仍需要联合国系统各个不同机关之间加强协调,并需对外地官员就人权和少数群体权利原则进行特殊训练。

6. 为了实现这个目标,每个专门机构和联合国其它各部和方案的行政主管都应通知外地官员他们在《宣言》方面具有特殊责任,并应编制、散发和分析致外地官员有关这三责任的问题单的结果。此外,各行政主管还应探讨适当训练机构工作人员的方法,并应利用关于可从非政府组织得到的属于少数群体的人的权利的资料

和专门知识。应鼓励新闻部在这类努力中积极合作,任命官员与业务人员密切合作,并为编写有关的《宣言》教材划拨经费。

7. 应该要求联合国系统每一个专门机构和其他组织和方案指派一人或更多人负责该机构对于按照《宣言》第9条所载权利和原则的充分实现的贡献,及对履行1992年12月18日第47/135号决议第3段的贡献。这类“协调中心”的责任之一应该是评估和评价各有关方案对少数群体社区的影响。

8. 对少数群体问题具有感受性与维持和平及冲突后建立和平迫切有关。有特别需要训练维持和平人员和其他涉及国家重建方案的人关于少数群体的权利和其他非歧视性文书。应在冲突后建立和平领域作出特殊努力以制定跨社区方案。

9. 关于属于少数群体的人的权利方面,应更多利用人权事务中心的人权领域技术合作自愿基金,这是1993年在维也纳举行的世界人权会议的建议。这些和联合国系统其它部门应在保护差异性方面向各政府提供协助。

10. 有迫切需要在联合国系统内的讨论和活动方面,属于少数群体的人的观点和参与得到保证。在少数群体的利益成为关键问题的领域,应鼓励他们的参与。

11. 提出少数群体的关注,鼓励参与和处理申诉的一个机制应该是,可能在人权方案之内,重建一个工作组,来审查有关执行《宣言》的问题。该工作组应有权从所有适当来源,包括政府、政府间和非政府组织,收受可信和可靠的报告,并应有能力有效地响应涉及属于少数群体的人的权利的案件和情况的可信和可靠的资料,并以人道主义解决问题为目的来进行紧急调查。它应提倡积极措施以执行《宣言》。工作组可邀请不同人士亲身提供证词,并可派遣工作组或其代表审查情况。如资料有根据,工作组应就《宣言》的执行情况,包括不符合其中规定的事件的发生率和程度,联同结论和建议,提出定期报告。

12. 秘书长就《宣言》的执行情况向大会提出年度报告应该成为定期工作。